

BSA

Bund Schweizer Architekten

FAS

Fédération des Architectes Suisses

FAS

Federazione Architetti Svizzeri

**ETH**

Eidgenössische Technische Hochschule Zürich  
Swiss Federal Institute of Technology Zurich



**Au cœur de la vie –  
où voulez-vous habiter ?**



Le projet pilote «Au cœur de la vie – où voulez-vous habiter?» a été réalisé dans le cadre d'une initiative de la Fédération des Architectes Suisses FAS en collaboration avec le département d'architecture de l'EPF de Zurich.

## Architecture et école

### **Sensibiliser à l'architecture**

Les enfants et les jeunes grandissent dans un environnement construit qu'ils et elles ne perçoivent souvent qu'à peine consciemment. L'objectif d'Archijeunes est d'éveiller leur curiosité et de les sensibiliser à l'architecture et à l'aménagement de l'environnement.

### **Développer des outils pédagogiques:**

Des exercices de perception et de conception permettent de développer une approche de l'environnement bâti. Pas à pas sont dévoilés les contextes culturels, économiques, conceptuels et historiques. De l'école primaire à la fin du cycle secondaire, des exercices guidés sont élaborés dans le cadre de projets pilotes pour tous les niveaux scolaires. Le temps nécessaire varie de deux périodes pour un seul exercice court à 30 leçons pour un programme semestriel complet. La structure modulaire permet de combiner les cours de manière individuelle.

### **Accompagnement des personnes intéressées**

Des enseignant-es et des architectes élaborent ensemble de nouvelles leçons et de nouveaux cours, qui peuvent être utilisés ultérieurement à une large échelle. L'association Archijeunes les conseille et les soutient dans cette démarche. À partir des meilleurs exercices et leçons, des outils pédagogiques modulaires sont élaborés avec l'aide de spécialistes en didactique puis publiés. Une offre de formation initiale et continue est également mise en place pour les enseignant-es.



# Au cœur de la vie – où voulez-vous habiter ?

Projet pilote Waldshut-Tiengen

Portrait du projet	4
Mind Map	7
Brève présentation	8
Poème	11
Liste de vœux avec croquis	12
Construction de maquettes	14

# Portrait du projet

<b>Niveau scolaire</b>	4ème année d'école primaire
<b>Cadre horaire</b>	3 jours consécutifs
<b>Participant-es</b>	25 enfants
<b>Encadrement</b>	un-e enseignant-e et un-e architecte

## Cadre organisationnel

L'appel à candidatures du concours « Au cœur de la vie – où voulez-vous habiter ? », lancé au printemps 2004, a incité Ortrud Gysi, enseignante en 4e année à l'école Heinrich-Hansjakob de Waldshut, à aborder avec sa classe le thème de l'habitat. Ce concours de créativité, organisé à l'échelle du Land par la LBS (Landesbausparkasse Baden-Württemberg), visait à encourager la réflexion sur les modes de vie et les formes d'habitation.

Pour l'association Spacespot, ce projet pilote présentait un double intérêt : d'une part, il permettait de mener un travail concret avec une classe ; d'autre part, il offrait l'opportunité de constituer une documentation rassemblant les productions d'élèves de différents niveaux scolaires autour d'une même problématique.

Trois journées scolaires, chacune composée de cinq périodes, ont été consacrées à ce projet. Il a été préparé et encadré conjointement par Pet Zimmermann (architecte FAS et codirectrice de Spacespot) et Ortrud Gysi, l'enseignante.





Cette dernière avait exprimé le souhait de travailler à partir de maquettes. Conformément aux directives du concours, les dimensions des maquettes étaient fixées à 0,8 x 0,8 x 0,5 m.



### Contenu et objectifs

Le thème « Au cœur de la vie – où voulez-vous habiter ? » a été abordé à travers diverses sources d'inspiration et exercices. Il ne s'agissait pas d'imaginer une « maison de rêve », mais de réfléchir à la manière dont chacun souhaiterait vivre un jour. À partir de cette réflexion, les élèves devaient concevoir une forme d'habitat et la représenter par une maquette.





## **Structure didactique**

### **Mind Map**

Pour introduire le sujet, l'enseignante a inscrit le mot «maison» au tableau. Les enfants, familiers du principe de la min map, ont noté spontanément les mots et idées que ce terme leur inspirait.

### **Brève présentation**

L'architecte accompagnant la classe a fait une courte intervention pour présenter le métier et les méthodes de travail des architectes.

### **Poème**

Certains élèves ont récité un poème sur le thème de la maison.

### **« Liste de vœux »**

En suivant les étapes expliquées par l'architecte, les élèves ont établi une liste de vœux concernant leur futur habitat, accompagnée d'un croquis.

### **Construction des maquettes**

Lors de la concrétisation spatiale de leurs idées, les élèves ont dû constamment confronter leurs souhaits à leur faisabilité technique.

Les maquettes terminées ont été présentées aux autres classes, qui ont ensuite voté pour sélectionner cinq réalisations à soumettre au concours.

## **Encadrement / accompagnement**

Ce projet a bénéficié de l'accompagnement d'une architecte. Son intervention, sous forme d'un bref exposé, a permis d'apporter des connaissances spécialisées à la classe. Lors de la réalisation des maquettes, son rôle a surtout consisté à répondre à des questions techniques relatives à la construction. Grâce à la présence d'un encadrant supplémentaire, il a été possible de limiter les temps d'attente pendant les phases de démarrage, indépendamment de sa qualification professionnelle.

Mis à part cette phase introductive (qui peut également prendre la forme d'une visite de chantier ou d'un bureau d'architecture), l'unité d'enseignement peut être mise en œuvre sans accompagnement professionnel extérieur.



# Mind Map

**Contenu** À partir du mot « maison », les enfants ont noté ce qui leur venait à l'esprit. Il est intéressant de noter que les premières réponses concernaient des éléments concrets (toit, porte, fenêtre, appartement, etc.). Ce n'est que dans un second temps que des notions plus abstraites ou symboliques sont apparues, telles que « hôte » ou « grotte ».

Les élèves ont ensuite été invités à explorer des termes composés autour du mot « maison » (comme « maison d'hôtes », « maison de campagne », « maison sur pilotis ») et à en imaginer d'autres. Cet exercice ludique leur a permis de se familiariser avec les éléments constitutifs d'une maison ainsi qu'avec la diversité des formes d'habitat.

**Objectifs pédagogiques** Nommer et décrire l'environnement bâti.

**Matériel** Tableau et craies

**Temps nécessaire** 30 minutes





# Brève présentation

## Contenu

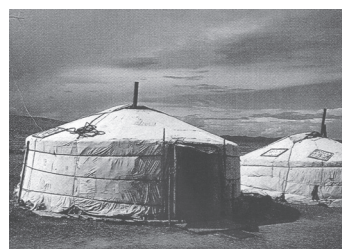
Au cœur de la vie – où voulez-vous habiter ?

« Je m'appelle Pet Zimmermann. Je suis architecte. Mon travail consiste à créer des espaces dans lesquels les gens peuvent vivre. On pense d'abord aux appartements, aux maisons, aux immeubles. Mais nous, les humains, passons aussi du temps dans de nombreux autres espaces que celui où nous habitons : à l'école, à l'église, dans les magasins, à l'usine, à la salle de sport, dans les immeubles de bureaux, à l'hôtel, sous la tente...

Chaque bâtiment, chaque espace, doit d'abord être imaginé, planifié, puis construit. Tout commence par des personnes qui ont besoin d'un bâtiment – pour elles-mêmes (par exemple une maison individuelle) ou pour d'autres (comme une école). On les appelle les maîtres d'ouvrage, ou donneurs d'ordre. Elles commencent par établir une sorte de liste de vœux, une description de ce que le bâtiment devrait être. Cette liste est ensuite discutée avec l'architecte, qui commence à concevoir un bâtiment – ici, une maison – en essayant de tenir compte de tous les souhaits.

Mais d'autres éléments jouent aussi un rôle :

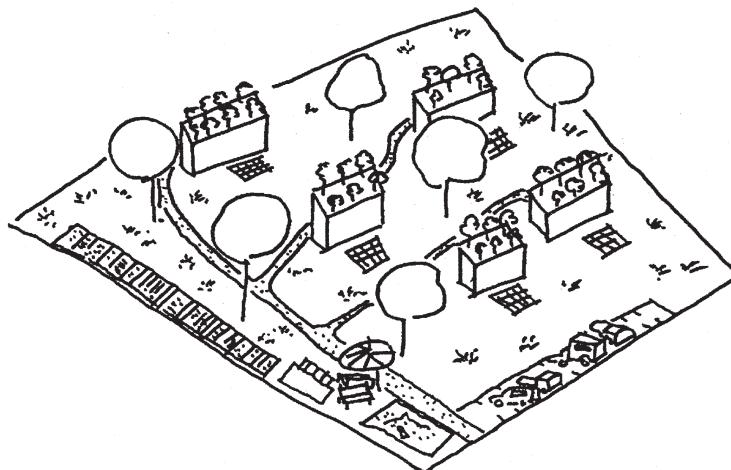
- Où la maison sera-t-elle construite ? Sur une pente ? En montagne ? En plaine ? Entre d'autres maisons ou isolée quelque part ?
- Dans quel climat ? Froid ? Chaud ? Au bord de l'eau ? Sur l'eau ? Ou la maison doit-elle être mobile ?
- Quel est le budget disponible ?
- À quoi doit ressembler la maison ?
- Quels matériaux le maître d'ouvrage souhaite-t-il ? Quels matériaux trouve-t-on sur place ?
- Que pense l'architecte de tout cela ?
- Quelles sont les lois ou règles à respecter ? Qu'est-ce qui est autorisé ou interdit ? »





« Je voudrais vous donner un exemple. Il y a environ huit ans, nous avons eu l'occasion, en tant qu'architectes, de rédiger notre propre liste de vœux et de la mettre en œuvre. Quatre adultes, avec leurs quatre enfants, savaient exactement comment ils voulaient vivre : avec une dizaine de familles, dans un jardin planté d'arbres, sans clôtures entre les maisons pour que les enfants (une vingtaine en tout) puissent jouer librement partout. Les adultes voulaient être entourés de verdure, mais comme ils travaillaient beaucoup, ils n'avaient pas le temps de jardiner. Les toits devaient être des terrasses-jardins, sans enfants courant partout, où chacun puisse aussi profiter d'un moment de solitude. Ils voulaient une place commune et une maisonnette partagée pour organiser des fêtes. Le tout devait être peu coûteux, car les jeunes familles ont souvent des moyens limités. Il ne devait pas y avoir de cave, afin de préserver les arbres et d'éviter d'accumuler trop de bric-à-brac. »

Voilà à quoi ressemblait la première esquisse :



Et voici ce que cela est devenu aujourd'hui :



## Objectifs pédagogiques

## Matériel

### Temps nécessaire

[illegible]



# Poème

## **Contenu**      **Wie wohnen die Kinder der Erde?**

Manches Kind wohnt auf dem Lande,  
manches wohnt im zehnten Stock,  
manches Kind wohnt nah beim Strande,  
manches wohnt im Neubaublock.

Manches wohnt in einem Walde,  
manches wohnt am Wüstenrand,  
manches bei der Abfallhalde,  
manches vor der Bergeswand.

Manches wohnt in einer Kammer,  
manches wohnt in einem Schloss,  
manches wohnt in Not und Jammer,  
manches froh und sorgenlos.

Aber kommst du mich nun fragen,  
wo die beste Wohnung ist,  
kann ich's mit vier Worten sagen:  
Wo du glücklich bist.

James Krüss

## **Comment habitent les enfants de la terre ?**

Certains enfants habitent à la campagne,  
certains habitent au dixième étage,  
certains enfants habitent près de la plage,  
certains habitent dans un immeuble neuf.

Certains habitent dans une forêt,  
certains habitent au bord d'un désert,  
certains habitent près d'un tas d'ordures,  
certains habitent devant le mur d'une montagne.

Certains habitent dans une chambre,  
certains habitent dans un château,  
certains habitent dans la misère et le malheur,  
certains sont heureux et insoucians.

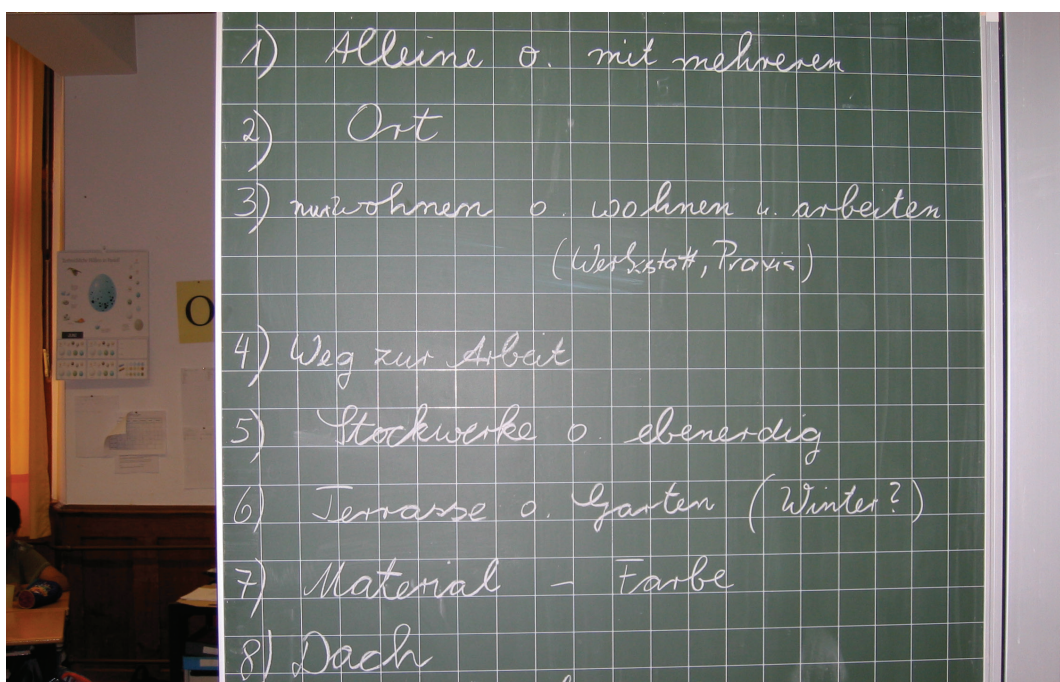
Mais si tu me demandes  
où est la meilleure maison,  
je peux te le dire en quatre mots :  
où tu es heureux.

Traduction française non officielle.

**Temps nécessaire**      15 minutes

# Liste de vœux avec croquis

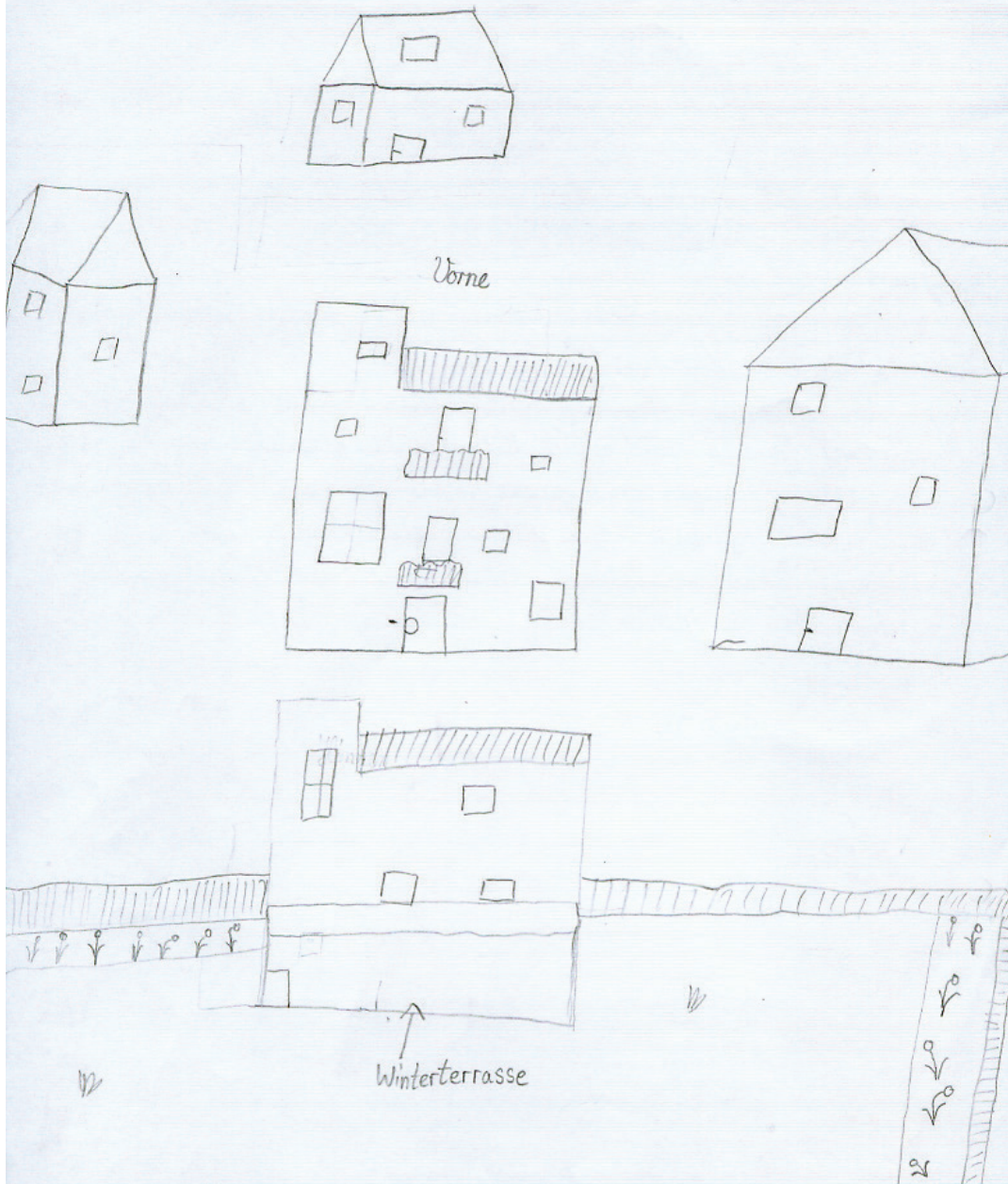
<b>Contenu</b>	En s'inspirant de la démarche de l'architecte présentée précédemment, les élèves ont été invité-es à rédiger une liste de vœux pour leur futur logement. Cet exercice a permis de mettre en lumière la richesse et la complexité du thème de l'habitat : formuler ses souhaits s'est révélé difficile pour les enfants sans accompagnement. Face à ces difficultés, l'enseignante et l'architecte ont spontanément inscrit au tableau une série de thèmes de réflexion pour aider les élèves à structurer leurs idées. Ces thèmes abordaient notamment: les formes de cohabitation, le lieu du logement, le lien entre habitat et travail, les questions de viabilisation (accès à l'eau, à l'électricité, etc.), la présence ou non d'étages, la répartition des pièces, les types de toits, les matériaux de construction, les espaces extérieurs (terrasse, jardin, cour...). Cette liste a été constituée sur le moment, en fonction des besoins des élèves. L'expérience a montré qu'il serait utile de réfléchir à ces aspects en amont et de proposer un cadre de référence dès le départ, afin de faciliter l'expression des besoins.
<b>Objectifs pédagogiques</b>	Formuler et représenter ses propres besoins en mots et en images.
<b>Matériel</b>	Feuilles A4
<b>Temps nécessaire</b>	1 à 2 leçons





## Wunschliste

- 1) Ich möchte mit Lothar, Kama, Sharon und Felix meinem Hund zusammen wohnen
- 2) Ich möchte mein Haus in ein Dorf in der Nähe von einem See stellen.
- 3) zum wohnen
- 4) Ich werde mit dem Auto zur Arbeit fahren
- 5) 2 Stockwerke mit Keller
- 6) Eine nicht zu große Winterterasse und einen großen Garten mit einem schönen ↓  
Zaun
- 7) hell blau und weiß Stein und Glas (große Fenster)
- 8) kein Dach soll dunkel blau sein und ein flaches Dach für die Dachterasse
- 9) 2 Badezimmer (1 Badezimmer: 1 Toilette, 1 Waschbecken) (2 Badezimmer: 1 Toilette, zwei Waschbecken, 1 Baderanne, 1 Dusche), 2 nicht so große Schlafzimmer und 1 großes, 1 Küche, 1 großen Essraum, 1 riesengroßes Wohnzimmer, einen Bal, 1 Dachboden, 1 Dachterasse, ein Spielzimmer, 1 Flur, 1 Wohnküche, 1 Gästeschlafzimmer. Ich will auch im 1 und 2 Stockwerk einen Balkon.



# Construction de maquettes

**Inhalt** À partir des listes de vœux rédigées, les élèves dont les idées se rapprochaient ont été regroupé-es en petits collectifs. Certain-es ont toutefois choisi de travailler individuellement. Dans un premier temps, chaque élève ou groupe a dû découper une plaque de carton de 80 x 120 cm afin d'obtenir un carré de 80 x 80 cm, base de la future maquette. Mais comment transposer en trois dimensions les idées exprimées par écrit et les représentations dessinées ? Cette phase de traduction spatiale a constitué une première étape de concrétisation du projet. Les élèves ont dû confronter leurs idées à la réalité matérielle, peser le pour et le contre, et souvent négocier. Chaque élément intégré à la maquette engendrait des situations spatiales, certaines intentionnelles, d'autres accidentelles. Il était alors nécessaire de prendre conscience de ces configurations, de les évaluer et, si besoin, de les retravailler. Les enfants ont également été amené-es à réfléchir à la cohabitation entre différentes personnes. La manière de délimiter les espaces, de les relier entre eux ou de permettre la communication sont devenus des enjeux centraux de leur réflexion.

**Objectifs pédagogiques** voir sous Contenu.

**Matériel** Du carton comme matériau de base. En supplément toutes sortes de matériaux (que les enfants apportent de la maison) ainsi que de la peinture et de la colle.

**Temps nécessaire** environ 12 périodes.





## Der große Wettbewerb

In der Klasse 4b haben wir am Wettbewerb von der LBS Häuser zu bauen mitgemacht. Frau Tysser hat eine Freundin mitgebracht, die Architektin ist. Am Anfang schrieben wir eine Wunschliste über unser Traumhaus. Anschließend bauten wir es im Kleinformat (80x80 Höhe 40 cm) auf. Dafür benötigten wir 3 Tage. Endlich, als alle fertig waren haben wir die anderen Klassen eingeladen, um abzustimmen welches die besten Häuser waren. 5 unserer Häuser haben wir zur LBS gebracht, von dort werden sie nach Stuttgart geschickt um an dem großen Kreativwettbewerb mitmachen zu können. Es wäre schön wenn wir etwas gewinnen würden.



### Preisträger - Kreativwettbewerb

#### Gemeinschaftspreis 1. - 4. Klasse

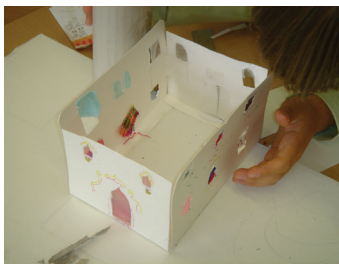
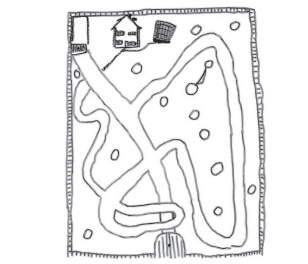
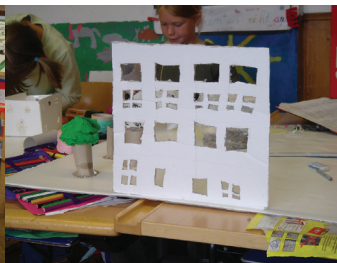
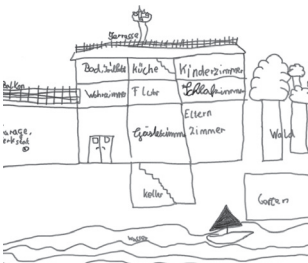
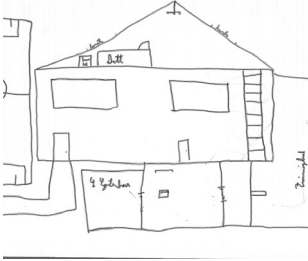
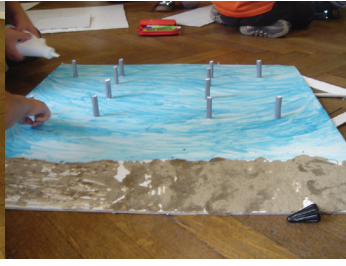
##### 3. Preis:

- Klasse 4b, Heinrich-Hansjakob-Schule GHS WT

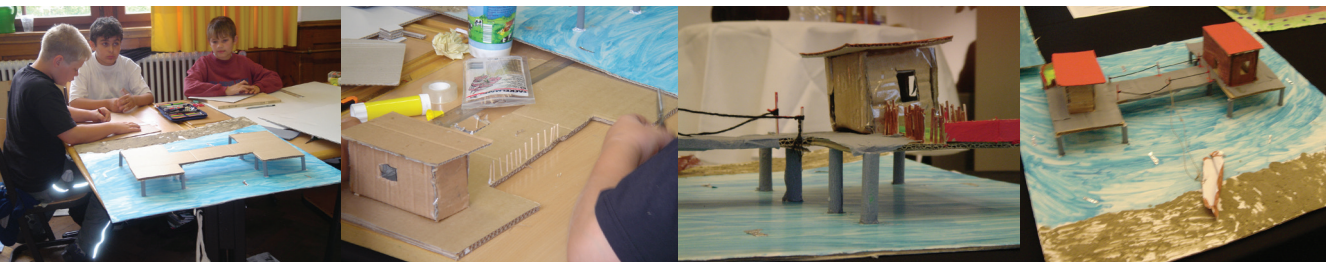
##### Begründung der Jury:

Häuser der verschiedensten Funktionen werden integriert zur Stadtlandschaft. Die Breite in der Ausgestaltung wird vollkommen ausgeschöpft und zeigt besondere Farbigkeit und Phantasie.











# Contact

Fachstelle Architektur und Schule  
Section Architecture et école

Une initiative de la Fédération des Architectes Suisses (FAS),  
en collaboration avec le Département d'Architecture de l'ETH  
Zurich.

Le centre de compétence apporte son soutien aux  
enseignant-es, aux professionnel-les de l'architecture et  
à toute personne intéressée par les projets scolaires, en  
proposant des conseils et du matériel pédagogique.

Des informations actualisées sont disponibles sur le site de  
la Fédération des Architectes Suisses :  
<https://www.bsa-fas.ch/fr/>

## **Fachstelle Architektur und Schule**

Pet Zimmermann  
Hansjörg Gadiant

## **Contact**

### **Archijeunes**

Pfluggässlein 3  
Case postale 907  
4001 Bâle  
+41 61 261 10 62





Publié par la

Fachstelle Architektur und Schule  
Section Architecture et École

Images: Pet Zimmermann

Textes: Pet Zimmermann, Lisa Hofmann

Conception: Lisa Hofmann



